



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 1 288 476 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
20.08.2003 Patentblatt 2003/34

(51) Int Cl.7: **F02F 7/00, F02B 77/13**

(43) Veröffentlichungstag A2:
05.03.2003 Patentblatt 2003/10

(21) Anmeldenummer: **02016595.7**

(22) Anmeldetag: **25.07.2002**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR
IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(71) Anmelder: **Federal-Mogul Sealing Systems
Bretten GmbH & Co. KG
75015 Bretten (DE)**

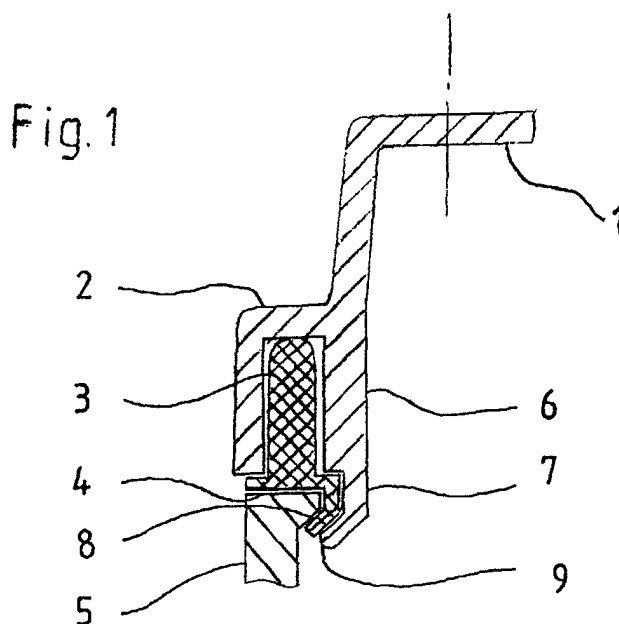
(72) Erfinder: **Salameh, Ralf
75053 Gondelsheim (DE)**

(30) Priorität: **24.08.2001 DE 10141569**

(54) **Gehäusedeckel mit akustisch entkoppeltem Anschlag**

(57) Gehäusedeckel (1, 10, 22) für eine Verbrennungskraftmaschine, insbesondere Zylinderkopfhauben oder Ölwanne, zum lösbaren, flüssigkeitsdichten Befestigen am Motorblock (5, 13, 23), mit einem elastomeren Dichtungsprofil (3, 12, 28) am Rand (2, 11) des Gehäusedeckels (1, 10, 22), dadurch gekennzeichnet,

dass am Rand (2, 11) des Gehäusedeckel (1, 10, 22) innenseitig (6, 17) eine in Richtung des Motorblocks (5, 13, 23) gerichtete axiale Verlängerung (7, 14, 26) vorgesehen ist, die axial über die Dichtfläche (4, 15) hinausragt und dass mindestens zwischen der axialen Verlängerung (7, 14, 26) und dem Motorblock (5, 13, 23) eine Dichtung (20, 29) angeordnet ist.



EP 1 288 476 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 02 01 6595

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	DE 197 38 275 A (CR ELASTOMERE GMBH) 4. März 1999 (1999-03-04) * das ganze Dokument *	1-9	F02F7/00 F02B77/13
A	EP 0 942 155 A (RENAULT) 15. September 1999 (1999-09-15) * Abbildung 1 * * Zusammenfassung *	1-9	
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 012, no. 311 (M-734), 24. August 1988 (1988-08-24) & JP 63 083464 A (YAMAHA MOTOR CO LTD), 14. April 1988 (1988-04-14) * Zusammenfassung *	1-9	
A	DE 196 03 692 A (MBI MASCHINEN UND BAUINGENIEUR) 7. August 1997 (1997-08-07) * Abbildungen 1,2 * * Zusammenfassung * * Ansprüche 1-14 *	1-9	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			F02F F02B F01M
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 30. Juni 2003	Prüfer Wassenaar, G
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03/82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 02 01 6595

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

30-06-2003

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument			Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 19738275	A	04-03-1999	DE	19738275 A1		04-03-1999
			ES	2145717 A1		01-07-2000
			FR	2767869 A1		05-03-1999
			GB	2328990 A ,B		10-03-1999
EP 0942155	A	15-09-1999	FR	2776017 A1		17-09-1999
			DE	69907786 D1		18-06-2003
			EP	0942155 A1		15-09-1999
JP 63083464	A	14-04-1988	JP	2744781 B2		28-04-1998
DE 19603692	A	07-08-1997	DE	19603692 A1		07-08-1997

EPO FORM P4461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82